

P.P. CH-3003 Berna, SG-DFGP

Signor Hansheiri Inderkum
Presidente della Commissione delle istituzioni
politiche del Consiglio degli Stati
Signor Gerhard Pfister
Presidente della Commissione delle istituzioni
politiche del Consiglio nazionale

Berna,

Progetto d'ordinanza sulla coercizione; consultazione

Onorevoli Presidenti,

alla fine del dibattito relativo alla legge sulla coercizione, le vostre commissioni hanno espresso il desiderio di essere consultate in merito alla legislazione esecutiva, facendo in tal modo uso della possibilità prevista dall'articolo 151 capoverso 1 della legge sul Parlamento.

Il Dipartimento federale di giustizia e polizia avvierà prossimamente un'indagine conoscitiva in merito al summenzionato progetto d'ordinanza. Saranno consultati i Governi cantonali, le polizie cantonali e un certo numero di organizzazioni interessate (vedi elenco allegato).

L'entrata in vigore della legge sulla coercizione è prevista per il 1° gennaio 2009. Vi prego di prendere atto del progetto d'ordinanza e di comunicarci le vostre eventuali osservazioni entro il

15 agosto 2008

Vi prego di inviare le vostre osservazioni direttamente all'Ufficio federale di giustizia, Bundesrain 20, 3003 Berna. La signora Colette Rossat-Favre (colette.rossat-favre@bj.admin.ch, 031 322 41 66) è a disposizione per rispondere alle vostre domande. Altri esemplari della documentazione inviata in consultazione sono disponibili presso la Segreteria dell'unità Progetti e metodologie legislativi (tel. 031 322 47 44) o sul sito www.admin.ch – Affari politici – Procedure di consultazione ed indagini conoscitive – Procedure in corso.

Ringraziandovi della collaborazione vi prego di gradire, onorevoli Presidenti, l'espressione della mia alta considerazione.

Eveline Widmer-Schlumpf
Consigliera federale

Allegati :

- Progetto d'ordinanza sulla coercizione (versioni it, fr e ted del 23.4.2008) e commento (versioni it, fr e ted).
- Lista dei partecipanti all'indagine conoscitiva